



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



BGL 35...



BOSCH

fr Notice d`utilisation

Table des matières

Utilisation conforme aux prescriptions et à l'emploi prévu	.4
Consignes de sécurité	.6
Utilisation correcte	.6
Indications concernant le label énergétique	.9
Description de l`appareil	.10
Accessoires en option	.12
Pièces de rechange	.13
Mise en service	.15
Insérer la poignée sur le flexible d'aspiration	.15
Connectant du flexible d`aspiration	.15
Attachant la poignée avec le tube télescopique	.15
Poussant le tube télescopique dans la brosse	.16
Réglant le tube télescopique	.16
Connectant l`appareil	.17
Allumant / Éteignant	.18
Réglage de la puissance d`aspiration	.18
Aspiration	.19
Réglage de la brosse commutable pour sols	.19
Aspiration avec des accessoires supplémentaires	.20
Position parking	.21
Aspirant sur des escaliers	.21
Portant l`appareil	.21
Après le travail	.22
Déconnectant l`appareil	.22
Ranger et transporter	.22

Table des matières

Démontage .....	.23
Retirer le flexible .....	.23
Retirer la poignée .....	.23
Retirer le tube télescopique .....	.23
Entretien du filtre .....	.24
L`indicateur de changement de sac .....	.24
Ouvrir le couvercle .....	.24
Changement de sac .....	.25
Changement du filtre de protection du moteur .....	.26
Remplacement du filtre HEPA .....	.27
Entretien .....	.28
Consignes pour la mise au rebut .....	.29
Dysfonctionnements .....	.30
Service clientèle .....	.31
Conditions de garantie .....	.32

Consignes de sécurité

Nous vous remercions d'avoir choisi un aspirateur Bosch de la série GL35.

Utilisez exclusivement les accessoires d'origine Bosch. Ils sont spécialement conçus pour votre aspirateur, afin d'obtenir un résultat de nettoyage optimal.

Conservez cette notice d'utilisation. Si vous remettez l'aspirateur à une tierce personne, veuillez-y joindre sa notice d'utilisation.

Utilisation conforme aux prescriptions et à l'emploi prévu

Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation domestique et non professionnelle. Cet appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude maximale de 2 000 m. Utilisez l'aspirateur exclusivement selon les indications figurant dans cette notice d'utilisation.

Pour éviter des blessures et des dommages, l'aspirateur ne doit pas être utilisé pour :

- aspirer sur des personnes ou des animaux.

Consignes de sécurité

- l'aspiration de :
 - substances nocives, coupantes, chaudes ou incandescentes.
 - substances humides ou liquides.
 - substances et gaz facilement inflammables ou explosifs.
 - cendres, suie des poêles et d'installations de chauffage central.
 - poussières de toner provenant d'imprimantes et de photocopieurs.

Pièces détachées, accessoires, sacs aspirateur

Tout comme notre sac aspirateur, nos pièces détachées d'origine, nos accessoires d'origine et nos accessoires spéciaux sont adaptés aux propriétés et aux exigences de nos aspirateurs.

Par conséquent, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement nos pièces détachées d'origine, nos accessoires d'origine, nos accessoires spéciaux et notre sac aspirateur d'origine. Ainsi, vous pouvez garantir une grande durée de vie ainsi qu'une qualité supérieure durable de la puissance de nettoyage de votre aspirateur.

! Important

L'utilisation de pièces détachées, 'accessoires/accessoires spéciaux et de sacs aspirateur non appropriés ou de qualité moindre peut entraîner des dommages sur votre aspirateur qui ne sont pas couverts par notre garantie dans la mesure où ces dommages ont expressément été causés par l'utilisation de tels produits.

Consignes de sécurité

Cet aspirateur répond aux règles techniques reconnues et aux prescriptions de sécurité applicables.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et / ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés de la manipulation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les sacs plastiques et les films doivent être conservés hors de la portée de jeunes enfants et être éliminés.
=> Il y a risque d'asphyxie !

Utilisation correcte

- Raccorder et mettre l'aspirateur en service uniquement selon les indications figurant sur la plaque signalétique.
- Ne jamais aspirer sans sac aspirateur ou bac à poussières, filtre de protection du moteur et filtre de sortie d'air.
=> L'appareil peut être endommagé !
- Ne jamais aspirer avec la brosse/le suceur et le tube à proximité de la tête.
=> Il y a risque de blessures!
- Lors de l'aspiration sur des escaliers, l'appareil doit toujours se trouver plus bas que l'utilisateur.

Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser le cordon électrique et le flexible pour porter / transporter l'aspirateur.
- Lorsque le cordon électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par les soins du fabricant ou de son SAV ou une personne disposant de qualifications similaires afin d'éviter tout danger.
- En cas de fonctionnement de plus de 30 minutes, retirer le cordon électrique entièrement.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique mais sur la fiche, pour débrancher l'appareil de la prise.
- Ne pas tirer le cordon électrique à proximité d'arêtes coupantes et ne pas le coincer.
- Veillez à ce que la fiche ne soit pas projetée contre des personnes, parties du corps, animaux ou des objets lors de l'enroulement automatique du cordon. => Guider le cordon électrique par la fiche.
- Avant tous les travaux sur l'aspirateur, retirer la fiche de la prise.
- Ne pas mettre l'aspirateur en service s'il est défectueux. En cas de panne, retirer la fiche de la prise.
- Pour éviter tout risque de danger, seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des réparations et à remplacer des pièces sur l'aspirateur.
- Ne pas exposer l'aspirateur aux influences atmosphériques, à l'humidité ni aux sources de chaleur.
- Ne pas mettre des substances inflammables ou à base d'alcool sur les filtres (sac aspirateur, filtre de protection du moteur, filtre de sortie d'air etc.).
- L'aspirateur n'est pas approprié au travail de chantier. => L'aspiration de gravats risque d'endommager l'appareil.

Consignes de sécurité

- Éteignez l'appareil et débranchez-le, si vous ne l'utilisez pas.
- Rendre immédiatement inutilisables les appareils hors d'usage, ensuite mettre l'appareil au rebut de façon réglementaire.

! Important

La prise de secteur doit être protégée par un fusible d'au moins 16 A.

Si le disjoncteur se déclenche lors de la mise en marche de l'appareil, ceci peut être dû au fait que d'autres appareils électriques d'une puissance connectée élevée sont branchés en même temps sur le même circuit électrique.

Le déclenchement du disjoncteur peut être évité en réglant l'appareil sur la plus faible puissance avant de le mettre en marche et en le réglant ensuite sur une puissance supérieure.

▪ **Accessoires**

L'apparence de vos accessoires (brosse, tube d'aspiration, etc.) peut être différentes des illustrations dans cette notice d'utilisation, le fonctionnement étant toutefois le même.

Indications concernant le label énergétique

Cet aspirateur avec tube primaire est destiné à un usage général. Pour atteindre l'efficacité énergétique et la classe de performance de nettoyage déclarées sur des tapis et sols durs, veuillez utiliser la brosse universelle adaptable au type de sol.

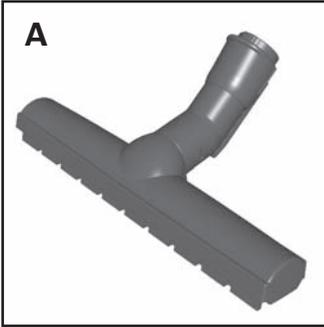
Les calculs sont basés sur le Règlement délégué (UE) Nr. 665/2013 de la Commission du 3 mai 2013 visant à compléter la Directive 2010/30/EU. Tous les procédés décrits plus en détail dans cette notice ont été exécutés sur la base de la norme EN 60312-1:2017*.

*Étant donné que le test de durée de vie du moteur a été effectué avec un bac à poussières vide, la durée de vie du moteur indiquée pour le test avec un bac à poussières à moitié plein doit être augmentée de 10%.

Description de l`appareil

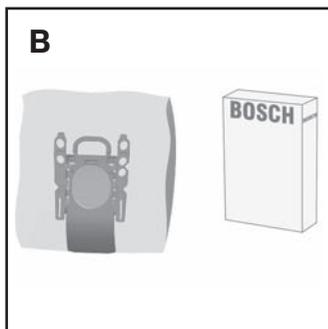
- ① Brosse adaptable au type de sol (avec manchon de déverrouillage)
- ② Tube télescopique
- ③ Flexible d'aspiration
- ④ Poignée
- ⑤ Cordon électrique
- ⑥ Position parking
- ⑦ Grille de sortie d'air
- ⑧ Sac aspirateur
- ⑨ Filtre de sortie d'air
- ⑩ Filtre de protection du moteur
- ⑪ Poignée de transport
- ⑫ Position rangement (sur le dessous de l'appareil)
- ⑬ Couvercle du compartiment de poussière
- ⑭ Indicateur de changement de sac
- ⑮ Bouton marche/arrêt et variateur de puissance
- ⑯ Suceur pour tissus d'ameublement
- ⑰ Suceur long (seulement BGL35MOV21)
- ⑱ Brosse pour sols durs

Accessoires en option



A Brosse pour sols durs BBZ123HD

Pour aspirer sur des sols lisses
(parquets, carrelages, dalles de terre
cuite,...)



B Lot de sacs et filtre de rechange

Sacs aspirateur Type G ALL

PowerProtect

No.: 00577549

Contenu :

- 4 sacs aspirateur avec fermeture
- 1 micro-filtre hygiénique

Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement nos sacs aspirateur d'origine. Votre appareil est un aspirateur hautement performant qui donne de très bons résultats de nettoyage en cas d'utilisation de sacs aspirateur de qualité supérieure. Seule l'utilisation de sacs aspirateur de qualité supérieure tels que plus particulièrement les sacs aspirateur Bosch d'origine garantit que les valeurs indiquées sur l'étiquette énergie européenne en matière de classe d'efficacité énergétique, de performance de nettoyage et de capacité de remplissage du sac soient atteintes.

L'utilisation de sacs aspirateur de moindre qualité (par ex. sacs en papier) peut, en outre, nuire à la durée de vie et aux performances de votre appareil. Pour finir, l'utilisation de sacs aspirateur inappropriés ou de moindre qualité risque d'endommager votre aspirateur. De tels dommages ne sont pas couverts par notre garantie.

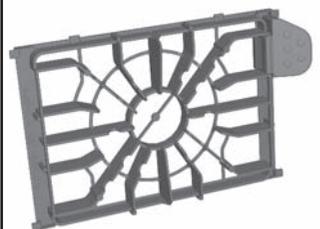
Vous obtiendrez de plus amples informations à ce sujet sous

www.bosch-home.com/dust-bag.

Vous y avez également la possibilité de commander nos sacs aspirateur d'origine.

Pièces de rechange

C

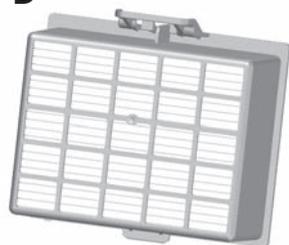


C Filtre de protection du moteur

Référence: 00577117

Protège le moteur de votre aspirateur et prolonge ainsi la durée de vie.

D



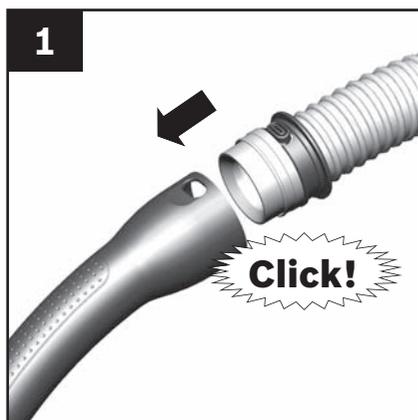
D Filtre Hepa

Référence: 00576833

Filtre supplémentaire pour assainir l'air sortant.

Recommandé pour les personnes allergiques. A remplacer tous les ans.

Mise en service



Insérer la poignée sur le flexible d'aspiration

Fig. 1

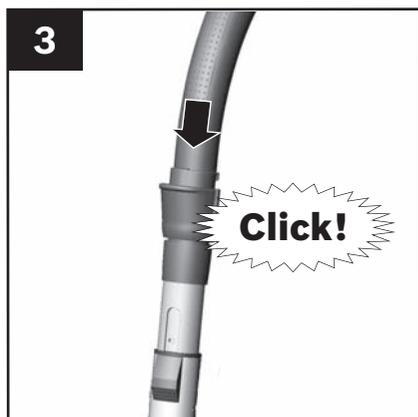
- Insérer la poignée sur le flexible d'aspiration et la fixer.



Connectant du flexible d'aspiration

Fig. 2

- Fixer l'embout du flexible dans l'orifice d'aspiration situé sur le couvercle.



Attachant la poignée avec le tube télescopique

Fig. 3

- Pousser la poignée dans le tube télescopique jusqu'à sa fixation.

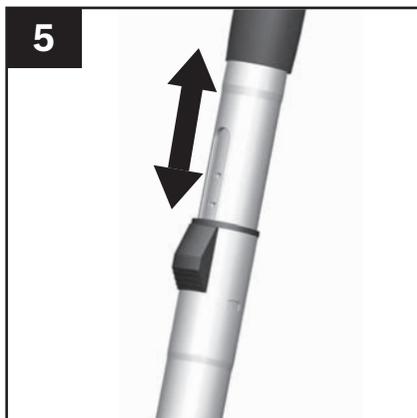
Mise en service



Poussant le tube télescopique dans la brosse

Fig. 4

- Pousser le tube télescopique dans l'orifice de la brosse pour sols jusqu'à son verrouillage

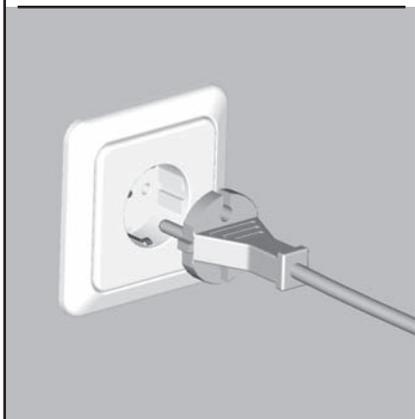


Réglant le tube télescopique

Fig. 5

- Déverrouiller le tube télescopique en poussant la manchette dans le sens de la flèche et régler le tube à la longueur désirée.

6



Connectant l`appareil

Fig. 6

- Tirer le câble électrique à la longueur désirée en le saisissant par la fiche et le brancher.

7



Allumant / Éteignant

Fig. 7

- Allumer l'aspirateur en poussant le bouton marche / arrêt dans le sens de la flèche.

8



Réglage de la puissance d'aspiration

Fig. 8

La puissance d'aspiration désirée peut être réglée en continu en tournant le régulateur rotatif.

- min - Pour aspirer sur des rideaux/voilages et des textiles délicats
-  - Pour aspirer sur des tissus d'ameublement et des coussins
-  - Pour aspirer sur des tapis délicats et le nettoyage quotidien en cas de faible salissure
-  - Pour le nettoyage de revêtements de sol robustes
- max - Pour aspirer sur des sols durs et des tapis et moquettes très sales

9



! Attention

Les brosses pour sols sont soumises à une certaine usure en fonction de la nature de votre sol dur (p.ex. carrelages rustiques, rugueux. C'est pourquoi, vous devez vérifier régulièrement la semelle de la brosse. Des semelles de brosse usées, à arêtes coupantes, peuvent occasionner des dommages sur des sols durs fragiles tels que parquets ou linoléum. Le fabricant décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages résultant d'une brosse pour sols usée.

Réglage de la brosse commutable por sols

Fig. 9

■ tapis et moquettes



■ sols lisses

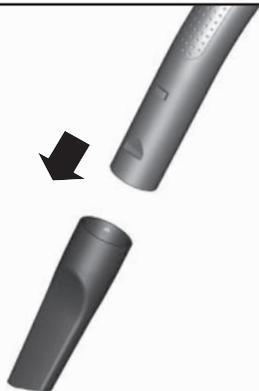


Si vous aspirez des grosses particules, veillez à les aspirer prudemment l'une après l'autre, afin de ne pas obstruer la conduite d'aspiration de la brosse pour sols.

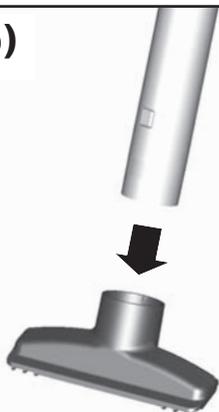
Levez éventuellement la brosse pour faciliter l'aspiration des saletés.

10

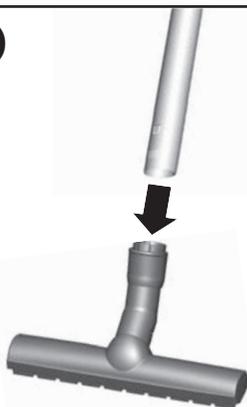
a)



b)



c)



Aspiration avec des accessoires supplémentaires

Fig. 10

- Insérer les accessoires sur le tube d'aspiration ou sur la poignée, selon les besoins :

Suceur long

(seulement BGL35MOV21)

- a) Suceur long, pour aspirer dans les joints et les coins etc.

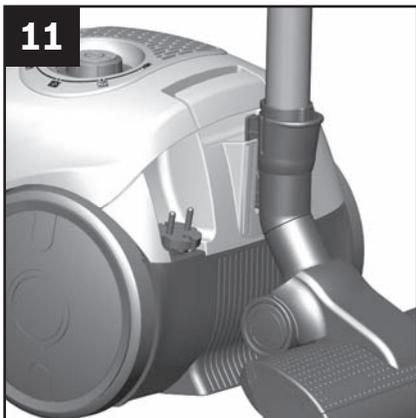
Suceur pour tissus d'ameublement

- b) Suceur pour tissus d'ameublement pour aspirer sur des meubles rembourrés, rideaux, etc.

Brosse pour sols durs

- c) Pour le nettoyage de revêtements de sol durs (carrelages, parquets etc.)
- Pousser le tube télescopique dans le manchon de la brosse pour sols durs jusqu'à sa fixation.
 - Pour le démontage, presser le manchon de déverrouillage et retirer le tube télescopique.

11



Position parking

Fig. 11

- En cas de courtes pauses d'aspiration, vous pouvez utiliser la position parking à l'arrière de l'appareil.
- Après avoir éteint l'appareil, glisser le crochet situé sur la brosse pour sols dans le logement situé à l'arrière de l'appareil.

12



Aspirant sur des escaliers

Fig. 12

Lors de l'aspiration sur des escaliers, l'appareil doit être placé en bas de l'escalier. Si cela n'était pas suffisant, l'appareil peut aussi être porté par la poignée de transport.

13

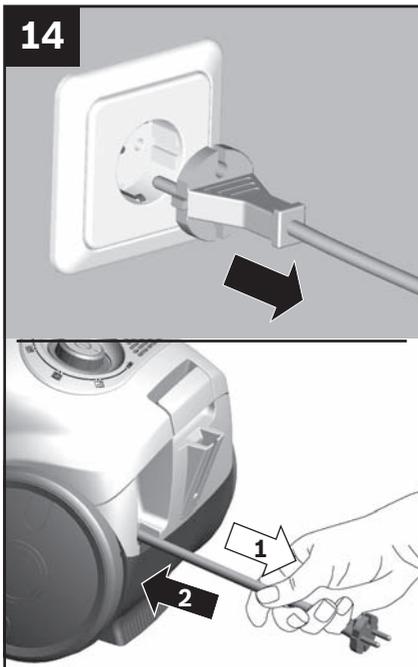


Portant l'appareil

Fig. 13

- Pour franchir des obstacles, comme des escaliers, l'appareil peut également être porté par la poignée.

14

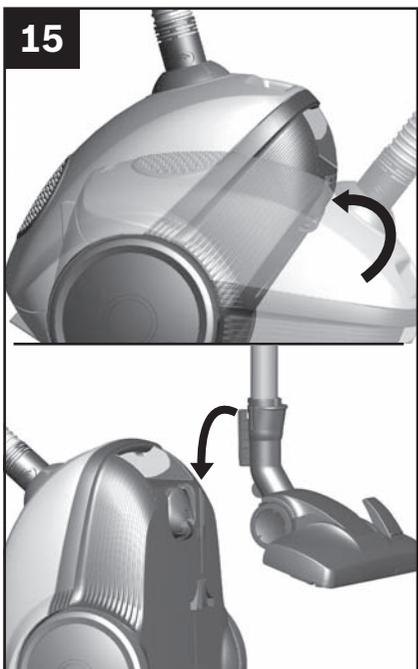


Déconnectant l'appareil

Fig. 14

- Retirer la fiche de la prise secteur.
- Tirer brièvement sur le cordon électrique et le relâcher (le cordon s'enroule automatiquement).

15



Ranger et transporter

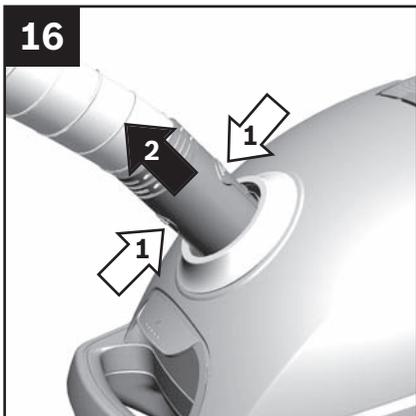
Fig. 15

Pour ranger/transporter l'appareil, vous pouvez utiliser le rail de rangement situé sous l'appareil

- Placer l'appareil debout.
- Faire glisser la brosse dans le rail.

Démontage

16

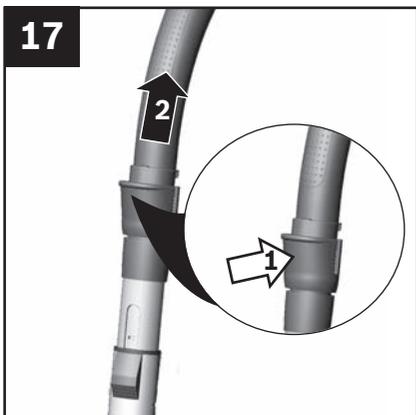


Retirer le flexible

Fig. 16

- Pour retirer le flexible, presser les deux pattes de fixation.

17

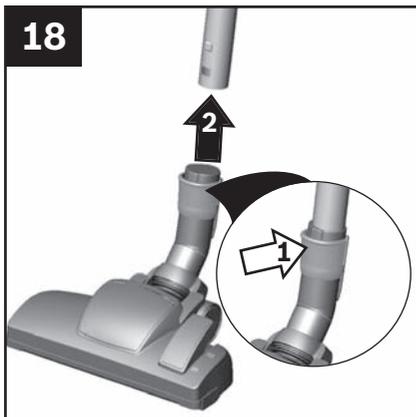


Retirer la poignée

Fig. 17

- Pour le démontage, presser le manchon de déverrouillage et retirer le tube télescopique.

18



Retirer le tube télescopique

Fig. 18

- Pour le démontage, presser le manchon de déverrouillage et retirer le tube télescopique.

Entretien du filtre

19



Attention: Eteindre l'appareil avant chaque changement de filtre !

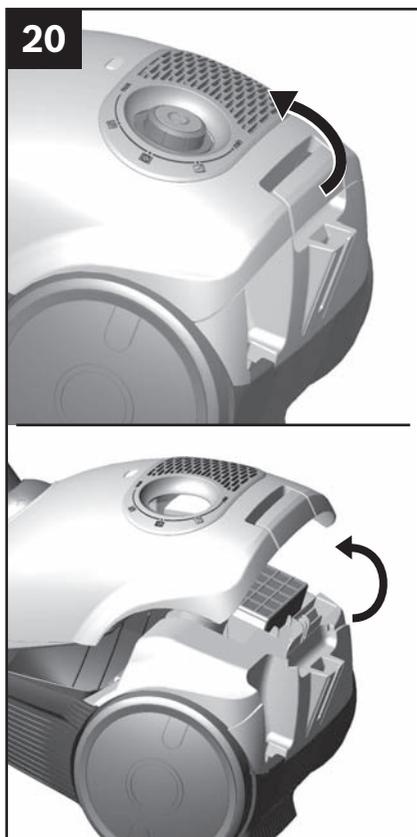
L'indicateur de changement de sac

Fig. 19

- Si, lorsque la buse d'aspiration est soulevée du sol et que le réglage de la puissance d'aspiration est le plus élevé, l'indicateur de changement de sac sur le couvercle est entièrement rempli, le sac aspirateur doit être changé, même s'il n'est pas entièrement rempli. Dans ce cas la nature de la matière contenue dans le sac rend le changement nécessaire.

La brosse, le tube d'aspiration et le flexible d'aspiration ne doivent pas être obstrués, car cela conduit au déclenchement de l'indicateur de changement de sac.

20

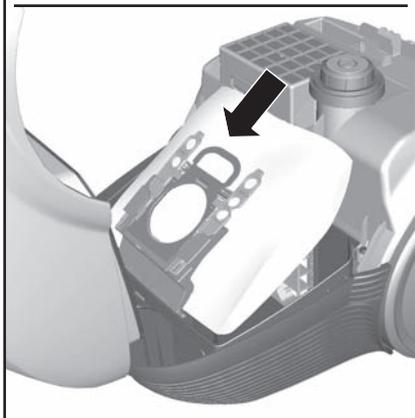
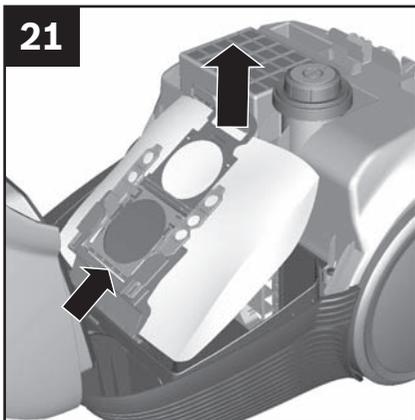


Ouvrir le couvercle

Fig. 20

- Déverrouiller le couvercle en tirant le levier de fermeture dans le sens de la flèche.
- Ouvrir le couvercle dans le sens de la flèche.

21



Changement de sac

Vous pouvez commander un sac neuf auprès de notre service après-vente en indiquant le numéro de pièce de rechange suivant: 00577549.

Fig. 21

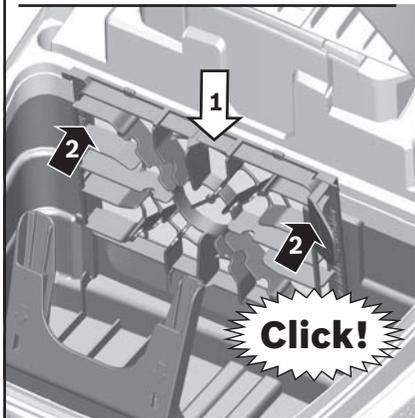
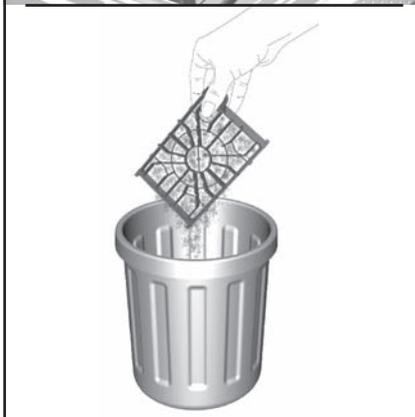
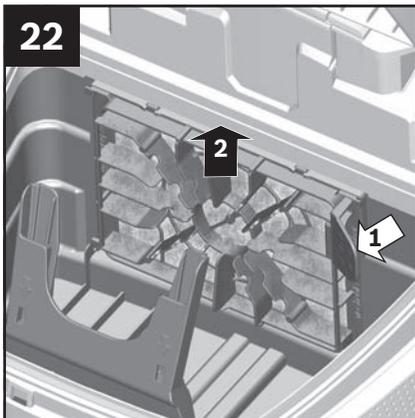
- Fermer le sac aspirateur en tirant sur l'attache de fermeture et l'enlever.
- Jetez l'ancien sac à poussière sur les ordures ménagères.
- Introduisez le sac aspirateur neuf dans le support et poussez-le jusqu'en butée. Se faisant, laissez-le plié tel que vous le retirez de l'emballage. Dépliez le sac aspirateur au maximum dans le compartiment de poussière. En fermant le couvercle du compartiment de poussière, veillez à ne pas coincer le sac aspirateur.



Attention: Le couvercle du compartiment de poussière ferme uniquement si un sac aspirateur ou un sac textile est en place. Si, après avoir changé le sac aspirateur, l'indicateur pour le changement du sac est toujours allumé, contrôler s'il y a une obstruction au niveau de la brosse, du tube ou du flexible d'aspiration.

Entretien du filtre

22



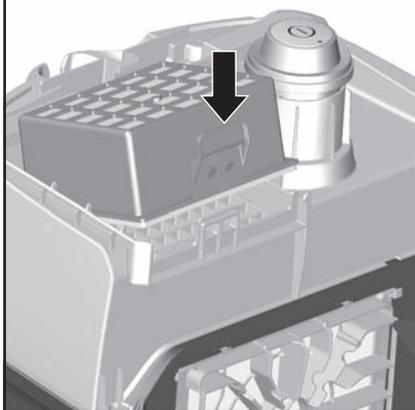
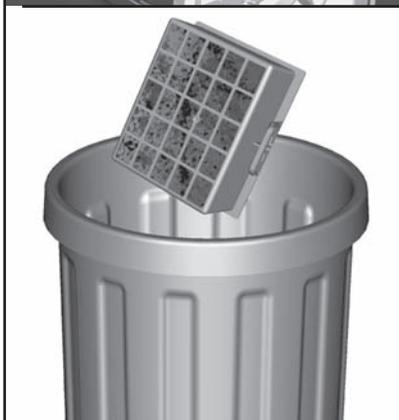
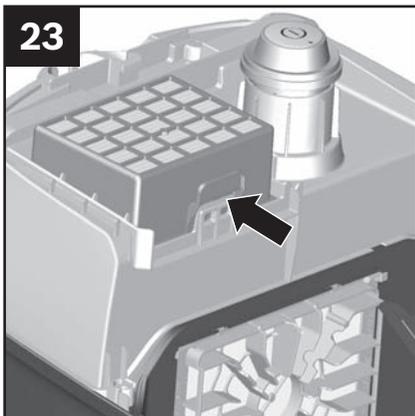
Changement du filtre de protection du moteur

Fig. 22

- Ouvrir le couvercle du compartiment de poussière. Fig. 20
- Détacher le filtre de protection du moteur de l'encliquetage en le tirant latéralement et le retirer dans le sens de la flèche.
- Jetez l'ancien filtre sur les ordures ménagères.
- Glisser le filtre de protection du moteur dans l'appareil, l'encliqueter et fermer le couvercle du compartiment de poussière.

Entretien du filtre

23



Votre filtre HEPA est généralement lavable, mais nous recommandons de changer le filtre pour une manipulation plus hygiénique.

Remplacement du filtre HEPA

Lors d'une utilisation domestique ordinaire, le filtre doit être changé une fois par ans.

Fig. 23

- Ouvrir le couvercle du compartiment de poussière. Fig. 20
- Déverrouiller le filtre HEPA en poussant le levier de fermeture dans le sens de la flèche et extraire le filtre de l'appareil.

! Attention: Si vous tapez sur le filtre et le lavez ensuite, le filtre doit sécher pendant au moins 24 heures avant de remettre le filtre.

- Mettre en place un filtre HEPA neuf et l'encliqueter.

Après l'aspiration de fines particules de poussières, changer éventuellement le filtre de protection du moteur et le filtre HEPA.

Entretien

Avant chaque nettoyage de l'aspirateur, il faut l'éteindre et retirer la fiche de la prise secteur. L'aspirateur et les accessoires en plastique peuvent être entretenus avec un produit de nettoyage pour plastique usuel du commerce.



Ne pas utiliser de produits récurants, de nettoyeurs pour vitres ni de nettoyeurs universels. Ne jamais plonger l'aspirateur dans l'eau.

Si nécessaire, le compartiment de poussière peut être nettoyé avec un deuxième aspirateur ou simplement avec un chiffon à poussière / pinceau à poussière sec.

Sous réserve de modifications techniques.

Consignes pour la mise au rebut



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE. S'informer auprès du revendeur sur la procédure actuelle de recyclage.

Consignes pour la mise au rebut

▪ **Emballage**

L'emballage protège l'aspirateur le transport.

Il est constitué de matériaux écologiques et est donc recyclable.

Les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés doivent être mis au rebut aux points collecteurs du système de recyclage « Point vert ».

▪ **Appareil usagé**

Les appareils usagés contiennent souvent des matériaux précieux. Remettez donc votre appareil usagé à votre revendeur ou à un centre de recyclage pour la revalorisation.

Pour connaître les possibilités d'élimination actuelles, renseignez-vous auprès de votre revendeur ou de votre mairie.

▪ **Élimination des filtres et des sacs**

Les filtres et les sacs ont été fabriqués avec des matériaux compatibles avec l'environnement. Ils peuvent être éliminés avec les ordures ménagères ordinaires, à condition qu'ils ne contiennent aucune substance prohibée.

Dysfonctionnements

Dans les cas suivants, arrêter immédiatement l'appareil et contacter le service après-vente:

- Si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si vous avez accidentellement aspiré un liquide ou un liquide est entré à l'intérieur de l'appareil;
- Si l'appareil a été tombé et endommagé.

Dans ce cas, la sécurité électrique de l'appareil ne peut plus être garantie, même si aucun dommage externe n'est visible.

Problème de fonctionnement	Cause possible	Action corrective
Le disjoncteur est déclenché lors de la mise en marche de l'appareil.	Les autres appareils électriques qui ont un fort courant d'aspiration sont connectés au même circuit d'alimentation.	Veillez sélectionner le réglage de puissance le plus bas avant d'allumer l'appareil et d'augmenter la puissance seulement une fois qu'il est en marche..
La puissance d'aspiration est réduite.	La buse, la tuyauterie d'aspiration et / ou les tuyaux d'aspiration sont bloqués.	S'il vous plaît séparer le tube télescopique du tuyau et la buse et le dispositif d'aspiration et la poignée. Faites glisser le long du tube télescopique. Desserrer et enlever l'obstruction.
	Sac à poussière est plein.	Remplacez le sac à poussière.
	Le filtre Hepa est sale.	Veillez remplacer le filtre HEPA. Vous pouvez commander un nouveau filtre à partir de notre service après-vente en utilisant le numéro de commande suivant: 00576833

Service clientèle

BSH Electroménager S.A.S.
50 rue Ardoin – BP 47
93401 SAINT-OUEN cedex

Service interventions à domicile:
01 40 10 11 00

Service Consommateurs:
0 892 698 010 (0,34 € TTC/mn)
<mailto:soa-bosch-conso@bshg.com>

Service Pièces Détachées et Accessoires:
0 892 698 009 (0,34 € TTC/mn)

www.bosch-home.fr

Conditions de garantie

A l'étranger, les conditions de garantie applicables à cet appareil sont celles s'accordées par la filiale du pays concerné. Celles-ci peuvent être fournies par le Revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou directement auprès de notre filiale. Si vous aviez besoin d'utiliser la garantie, la présentation de la facture d'achat sera nécessaire.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



8001061297

970317